



Mackenzie Valley Land and Water Board
7th Floor - 4910 50th Avenue
P.O. Box 2130
YELLOWKNIFE NT X1A 2P6
Phone (867) 669-0506
FAX (867) 873-6610

August 25, 2016

File: MV2016X0013 /
MV2016L8-0004

Scott Stewart
Superintendent, North Slave Region
Government of the Northwest Territories – Lands
By Email

Email: Scott_Stewart@gov.nt.ca

Dear Mr. Stewart:

Information Request
Indigenous and Northern Affairs Canada - Bullmoose-Ruth Remediation Project

Indigenous and Northern Affairs Canada – Contaminants and Remediation Division has applied to the Mackenzie Valley Land and Water Board (MVLWB or Board) for a type A Land Use Permit MV2016X0013 and type B Water Licence MV2016L8-0004 for remediation activities in the Bullmoose-Ruth area of the Northwest Territories. You can view the Applications and related review materials on the Board's Online Review System at the following link:

http://lwbors.yk.com/LWB_IMS/ReviewComment.aspx?appid=10930

As noted in the Applications, the proposed activities are planned to take place on both Territorial and Federal lands. Board staff is seeking direction from your department as to your preferences for regulation of the project, considering the jurisdictional overlap. Please review the attached Information Request for the specific questions.

Please submit your response to the Board no later than September 9, 2016. The Board and reviewers will use this information in evaluation of the Applications.

If you have any questions or concerns regarding this request, please contact me at (867) 766-7453 or email jmorse@mvlwb.com.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Julian Morse".

Julian Morse
Regulatory Officer

Copied to: Joel Holder, Director of Conservation, Assessment and Monitoring,
Government of the Northwest Territories – Environment and Natural
Resources
Distribution List

INFORMATION REQUEST

Indigenous and Northern Affairs Canada - Bullmoose-Ruth Remediation Project
Land Use Permit MV2016X0013 and Water Licence MV2016L8-0004 Applications

Table 1: Information Request

#	Information Request
1	<p>Given the project straddles both federal and non-federal lands, please provide information on your preferred approach to managing, regulating, and inspecting this project:</p> <p>a) Do you envision the issuance of one Land Use Permit and one Water Licence for the undertaking?</p> <p>b) Please clarify how the federal and territorial inspectors would interact and how the Land Use Permit and Water Licence could be drafted to facilitate this.</p>

From: [Julian Morse](#)
To: [Scott Stewart@gov.nt.ca](#)
Cc: [Rebecca Chouinard](#); [Ron Breadmore](#); [Jessica Wilson](#); [Heather Scott](#); [Jen Potten](#); [Shannon Allerston](#); [Permits: admin_dkfn@northwestel.net](#); [Alexis Campbell@gov.nt.ca](#); [apower@ykdene.com](#); [barryt@arcticsafaris.ca](#); [boydw@bathurstinlet.com](#); [Brandon Bradbury@gov.nt.ca](#); [Carolc.lands@gmail.com](#); [Catherine BraunRodriguez@gov.nt.ca](#); [CAU-UCA@aandc.gc.ca](#); [Ceo.srfn@northwestel.net](#); [Charlene Coe@gov.nt.ca](#); [chief.lkdfn@gmail.com](#); [chief.srfn@northwestel.net](#); [chief@slfn196.com](#); [christian.bertelsen@cannor.gc.ca](#); [clint_ambrose@gov.nt.ca](#); [Colin_merz@gov.nt.ca](#); [craigeecologynorth@gmail.com](#); [dave.white@aurorangeosciences.com](#); [david.alexander@cannor.gc.ca](#); [doug_carr@gov.nt.ca](#); [ec.ea.nwt.ec@canada.ca](#); [esangris@ykdene.com](#); [exec@slema.ca](#); [fieldworker_frmc53@northwestel.net](#); [fisheriesprotection@dfo-mpo.gc.ca](#); [fortsmithmetisCouncil@northwestel.net](#); [frmc@northwestel.net](#); [Gary.Woo@neb-one.gc.ca](#); [Glen Mackay@gov.nt.ca](#); [gnwt_ea@gov.nt.ca](#); [Heather Beck@gov.nt.ca](#); [Hilary machtans@golder.com](#); [hrmc@northwestel.net](#); [ima_dkfn@northwestel.net](#); [Iqbal_Arshad@gov.nt.ca](#); [Jayda_Robillard@gov.nt.ca](#); [jblack@ykdene.com](#); [Jeremy_Roberts@gov.nt.ca](#); [jhood@fortsmith.ca](#); [joe_heron@gov.nt.ca](#); [johnny_lennie@gov.nt.ca](#); [Jon_Posynick@gov.nt.ca](#); [Jen Potten](#); [kate_witherly@gov.nt.ca](#); [land@wpfn.ca](#); [lands@denenation.com](#); [lands@slfn196.com](#); [landsresources@katlodeeche.com](#); [laurie_mcgregor@gov.nt.ca](#); [Lindsay_Armer@gov.nt.ca](#); [lkdfnlands@gmail.com](#); [mark_davy@gov.nt.ca](#); [Matthew.Spence@cannor.gc.ca](#); [mauge@yellowknife.ca](#); [Mike_Vassal@gov.nt.ca](#); [monica_wendt@gov.nt.ca](#); [Nathen_Richea@gov.nt.ca](#); [Norman_McCowan@gov.nt.ca](#); [NTCard@aandc.gc.ca](#); [Olivia_Lee@gov.nt.ca](#); [pat_knutson@gov.nt.ca](#); [patrick_clancy@gov.nt.ca](#); [Paul_Green@gov.nt.ca](#); [Pauline_DeJong@gov.nt.ca](#); [Permits: preliminaryscreening@reviewboard.ca](#); [president.nwtmn@northwestel.net](#); [rcc.nwtmn@northwestel.net](#); [rhonda_batchelor@gov.nt.ca](#); [rmakohoniuk@yellowknife.ca](#); [Robert_Jenkins@gov.nt.ca](#); [Russell_Teed@gov.nt.ca](#); [Sam.Kennedy@aandc.gc.ca](#); [sao@hayriver.com](#); [Scott_Stewart@gov.nt.ca](#); [screeningofficer@eastarm.com](#); [shin.shiga@nsma.net](#); [Steven_Shen@gov.nt.ca](#); [stu_niven@gov.nt.ca](#); [Susan.Abernethy@wscc.nt.ca](#); [Tasha_Hall@golder.com](#); [tim.morton@aandc.gc.ca](#); [tyanna_steinwand@gov.nt.ca](#); [Veronique.DAmours-Gauthier@dfo-mpo.gc.ca](#); [walexander@yellowknife.ca](#); [Wendy_Bidwell@gov.nt.ca](#); [ww.symbion@shawbiz.ca](#); [zabeynevitt@tlich.com](#); [boydw@bathurstinlet.com](#); [barryt@arcticsafaris.ca](#); [info@blachfordlakelodge.com](#); [fisheriesprotection@dfompo.gc.ca](#); [Katherine.Cumming@pc.gc.ca](#); [lee.montgomery@pc.gc.ca](#); [gary@truenorthsafaris.com](#); [staceyspice_sundberg@hotmail.com](#); [nwtSundberg@gmail.com](#); [Rebecca.Laighfield@aandc-aadnc.gc.ca](#); [tim.morton@aandc.gc.ca](#)

Subject: MV2016X0013 MV2016L8-0004 - INAC-CARD - Bullmoose - Information Request
Date: Thursday, August 25, 2016 4:13:42 PM
Attachments: [MV2016X0013 MV2016L8-0004 - INAC-CARD Bullmoose - Information Request - GNWT.pdf](#)

Hello Scott;

Please find the attached letter and Information Request regarding jurisdictional overlap between Indigenous and Northern Affairs Canada (INAC) and the Government of the Northwest Territories on the proposed Bullmoose-Ruth Remediation Project. The same Information Request is being sent to INAC.

Thank you,

Julian Morse

Regulatory Officer

Mackenzie Valley Land and Water Board

7th Floor, 4922 48th St. | PO Box 2130 | Yellowknife, NT | Canada | X1A 2P6

ph 867.766.7453 | mobile 867.446.0276 | fax 867.873.6610

jmorse@mvlwb.com | www.mvlwb.com

Please note: All correspondence to the Board, including emails, letters, faxes, and attachments are public documents and may be posted to the Public Registry.

